



Keep Your Eye on the Planet

Exposition itinérante

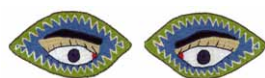
Première présentation en septembre 2018 à Sainte Marie-aux-Mines, France,
dans le cadre du 24e Carrefour Européen du Patchwork.

Le contexte : Le programme de broderie de l'association DAI

La Deutsch-Afghanische Initiative (DAI e.V.) est une association, comparable à celles françaises du type loi 1901, existant depuis 2002 grâce au travail conjoint d'un petit groupe d'Allemands et d'Afghans de Fribourg-en-Brisgau en Allemagne. C'est au sein de cette association que Pascale Goldenberg a initié en 2004 le projet de broderie à Laghmani (dans la province de Parwan au nord de Kaboul) ainsi qu'en 2011 le second projet de broderie dans les environs de Herat (tout à l'Ouest de l'Afghanistan). Dans le cadre de ces programmes, des femmes et des jeunes filles brodent à la main des petites pièces carrées (8 x 8 cm) qui sont des originaux uniques vendus en Europe. Grâce à leur paye, elles aident de façon substantielle à l'amélioration de la situation financière de la famille. En Europe, des concours-expositions sont régulièrement proposés ; il s'agit alors de motiver des personnes européennes à s'approprier cette broderie, qui fonctionne comme un germe pour leur inspiration et leur créativité personnelles les intégrant dans leur composition textile.

L'évolution des broderies depuis 2004 est impressionnante. Elles ont réappris à broder à la main, jouent avec les couleurs et laissent une grande place à leur fantaisie. Elles inventent leurs motifs elles-mêmes, chaque broderie est une pièce unique. D'année en année, la réalisation technique a aussi évolué positivement.

Pascale Goldenberg demanda en 2016 aux brodeuses de broder des yeux sur une surface oblongue. La surface de cette nouvelle forme de broderie correspond à celle de référence du carré, „la marque de fabrication“ classique.



Conditions de participation au concours

„Keep Your Eye on the Planet“

- Toute personne domiciliée en Europe et en Suisse peut participer. Jusqu' à 40 pièces seront sélectionnées. Chaque participant/participante peut présenter jusqu'à deux candidatures (merci de remplir alors deux fiches d'inscription séparées ; les photos étant gravées sur le même CD). Seules les candidatures sous forme numérique sont acceptées. Une œuvre au plus par personne sera retenue.
- Les œuvres collectives sont acceptées. Dans ce cas, veuillez à mentionner les noms de tous les participant(e)s.





Cahier des charges

- Il faut réaliser une œuvre textile correspondant au thème « Keep Your Eye on the Planet ». Ce thème est à appréhender dans toute sa diversité, qu'elle soit humaine ou écologique.
- Toutes les techniques textiles sont acceptées. L'ajout de matériaux non-textiles est possible. Par principe, la conception doit être originale, dans le cas contraire, vous devez mentionner votre source d'inspiration.
- Chaque œuvre doit intégrer au moins un œil brodé par une Afghane en se servant exclusivement des broderies en forme oblongue, passées en commande pour ce projet. Ces lentilles en broderie main montrent soit un œil unique, soit deux yeux ou encore deux broderies oblongues fonctionnant en paire d'yeux. Des motifs d'yeux dans une broderie carrée ne peuvent pas être utilisés pour ce concours.
- Les œuvres ne doivent pas avoir été au préalable présentées dans une exposition dépassant le caractère régional. De plus, elles ne doivent pas avoir été présentées sur internet ou encore avoir fait l'objet d'une publication (catalogue, livre, revue, journal).
- L'exposition itinérante sera présentée pendant au moins une année (2018–2019). Les œuvres doivent être flexibles et faciles à transporter. Ne proposez pas d'œuvre délicate, ni sous verre ou avec encadrement rigide.

Format et suspension

- Les dimensions suivantes sont à respecter : un format final carré de 60 x 60 cm avec une tolérance de +/- 5 %.
- Concernant la suspension, à vous de réaliser un « tunnel » ou « manchon » en tissu de 8 cm de hauteur courant à l'arrière sur le bord horizontal supérieur, sur toute la largeur moins 2 cm de chaque côté. À l'arrière en bas et à droite, vous coudrez une étiquette en tissu avec vos noms, adresse et numéro de téléphone, ainsi que le titre de votre œuvre (de façon optimale donnez un titre en anglais). Puisque lors des différentes présentations certaines œuvres seront éventuellement suspendues libres et non contre un mur, l'arrière des œuvres doit être impeccable. Les baguettes d'accrochage seront réalisées par notre organisation.

Copyright-Droits

Tous les droits restent chez l'artiste. Avec l'envoi de leurs photos numériques, les participant(e)s donnent l'autorisation à la DAI d'utiliser les clichés ou photos de leur œuvre pour le travail de presse papier et numérique (internet sous toutes ses formes) sans contrepartie financière. L'artiste accepte que le public prenne des photos lors des présentations de l'exposition.

Vente

Une candidature retenue peut être proposée à la vente. L'artiste en définit lui-même le montant (la DAI ne retient aucune commission). En cas d'intérêt pour un achat, la DAI met en relation les deux parties par courriel. La vente ne peut avoir lieu qu'à la fin du cycle des expositions. Si l'achat a alors été conclu, la DAI se charge de l'envoi à l'acheteur. Si au final l'artiste avait envie de faire un don à la DAI, il serait toujours le bienvenu.





Calendrier et formalités autour de la candidature

1. Date limite de réception des candidatures : **30 juin 2018**. Les candidatures doivent contenir :

- La fiche d'inscription (remplie (PDF), tirée sur papier et signée)
- Les photos numériques de l'œuvre (ou des deux œuvres) sur un CD*; envoyez l'ensemble par la poste à : Pascale Goldenberg, Hofackerstr. 7, 79110 Freiburg, Allemagne

*sont nécessaires : 1 photo numérique de la pièce entière + 2 photos numériques de détails, donc 3 photos au total. Ces photos doivent être prises devant un fond blanc ou noir et être de bonne qualité ! Veuillez faire attention à la lumière, que la photo transmette au mieux votre original. Nous n'acceptons que des photos avec une haute définition, au moins 300 dpi, en format JPEG. Les membres du jury prendront leur décision d'après vos photos, la qualité est donc déterminante. Nous n'acceptons pas de tirages papier.

Merci de noter vos fichiers JPEG de la façon suivante : Nom_Prénom_lettre du Pays (par exemple : Moulin_Brigitte_F.jpg / Moulin_Brigitte_F_Detail1.jpg / Moulin_Brigitte_F_Detail2.jpg) en n'utilisant pas d'accent.

Aucun envoi d'œuvre avant d'avoir été informé(e) de la décision du jury.

2. **Fin juillet 2018** : Information par mail de la décision du jury.

Le jury est composé de Gaby Mett (D), Elsbeth Nusser-Lampe (D) et Hilde van Schaardenburg (NL).

Les décisions du jury ne sont pas justifiées publiquement et ne peuvent être contestées. Le jury se voit dans le droit de ne pas accepter une œuvre si l'original ne correspond pas à la candidature.

Les critères du jury sont : la relation au thème, la composition, la réalisation technique et l'originalité.

Les choix tiendront compte de l'entité de l'exposition, ce qui signifie : s'il devait y avoir plusieurs réalisations très voisines, il sera alors opéré un choix parmi ces dernières même si elles étaient toutes intéressantes.

3. **1er septembre 2018** : fin de réception des œuvres, ce qui signifie que les œuvres doivent être arrivées au plus tard à cette date chez Pascale Goldenberg.

4. Première présentation dans le cadre du Carrefour Européen du Patchwork à Sainte Marie-aux-Mines, France, en septembre 2018. Il n'y a ni distribution de prix ni vote du public !

5. D'autres présentations suivront en 2018 et 2019 puis les œuvres seront renvoyées aux artistes respectifs.





Financement du projet

Achat des broderies afghanes, frais de participation, frais d'affranchissement concernant la candidature :

- Chaque candidat(e) prend en charge l'achat de la broderie ou des broderies (broderies de forme oblongue avec motif d'yeux brodées en Afghanistan). Ces broderies seront proposées à la vente dans le cadre du 23e Carrefour Européen du Patchwork (septembre 2017) mais aussi actuellement dans la boutique en ligne du programme de broderie. L'affranchissement est à votre charge.
- La candidature est accompagnée de 5 euros forfaitaires (pour une ou deux candidatures, sous forme de billet de banque) qui permettront de prendre en charge les frais de la séance du jury. Le reste éventuel sera reversé comme don pour les brodeuses en difficulté.
- L'affranchissement de votre envoi postal (CD et fiche d'inscription) est à votre charge.

Si votre candidature est retenue :

- Les frais de participation seront de 10 euros (sous forme de billet de banque) ; cette somme servira à couvrir en partie les frais de l'exposition itinérante.
- Vous prenez en charge les frais d'envoi (aller et retour) de votre œuvre, à vous de choisir sous quelle forme, assurée ou pas.

Risques et assurance

Veillez prendre note : que ce soit pendant les transports en Europe entre les différents lieux d'exposition, pendant les expositions mêmes ou encore lors des périodes de dépôt entre les expositions, les œuvres en seront pas assurées, avec exception de la première présentation à Sainte Marie-aux-Mines.

C'est avec le plus grand soin que les différentes organisations impliquées, Pascale Goldenberg et les organisations empruntant l'exposition, prennent en charge les œuvres pour minimiser les risques (en dépôt, lors des transports, du déballage/accrochage).

Une convention est passée entre les parties qui atteste de la responsabilité vis-à-vis de l'exposition. Toutes les présentations seront surveillées.

« Travailler en Afghanistan n'est pas sans encourir des risques personnels. Alors l'idée de prendre une assurance pour un objet devient déplacée. Que chacun(e) accepte de prendre des risques pour son œuvre textile, fait partie du concept de ce projet d'exposition itinérante. »

Pascale Goldenberg

Accord

Avec l'envoi de ma candidature, j'accepte les règles du jeu et le cahier des charges.

Fribourg-en-Brigau, avril 2017

